

CABECERA**YACIMIENTO:** Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca)**MUNICIPIO:** Salamanca**PROVINCIA:** Salamanca**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 2360; CIHM 2, 51**N. INV:** Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Sillar**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Funus**TÉCNICA:** PINTADO**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 8**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** M**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

[.....] Did[a]co s[ach.....]r s[ic]il[.....]iam / [.....o]deeflens hunc t[emp]ore cuncto plers monachi /
 [.....] nto fleat [or]be[.] [..]obe [l]um me[r.]re [...../...] per [.....] fatum r[.....] eg[.....] / dia
 s[ec]um hinc mul[tis] spargi Didaci fama[.....]m / s[.....] virtutum cleri mirabi[le.....] / [vi]vet
 [.....] de honorum [es] se puto m[ir.....] / pro[bita]tis possit f[erre] virum sibi p[a]s [.....]
 pietat[is]

Lectura dada por CIHM 2, 51.

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

Diego... la comunidad de monjes que le llora sin cesar... que llore por toda la tierra... la fama de Diego se extendió a muchos... de virtudes del clero admirable... pienso que es... de bondad... pueda llevar a este hombre... de piedad.

Traducción dada por CIHM 2, 51.

COMENTARIO:

Algunas zonas están deterioradas, por lo que no damos esta lectura como definitiva.

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 2, 51.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Fue descubierta en 1997 bajo el estucado. Algunas zonas están muy deterioradas, por lo que la autora del CIHM 2 dice que "no damos esta lectura como definitiva".

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Letra gótica del siglo XIV (CIHM 2, 51).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO: 1997

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Sobre el año 1303, siglo XIV (CIHM 2, 51).

CRIT. DAT.: Esta parece ser la fecha de la muerte de Diego Fernández, pues, en esa fecha desaparece de la documentación (A. H. N. Clero, carp. 1886, núm. 19).(CIHM 2, 51)

CONTEXTO HALLAZGO: Catedral Vieja (Salamanca, Salamanca), crucero, sobre la puerta de acceso al claustro, trece sillares con escritura pintada.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: EHTAM 2360; CIHM 2, 51; Gutiérrez Baños, Fernando (2005) Aportación al estudio de la pintura de estilo gótico lineal en Castilla y León. Precisiones cronológicas y corpus de pintura mural sobre tabla, II Vols, Madrid t. I, p. 96 y t. II, p. 178.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES